

BULLETIN DES LOIS  
D U  
ROYAUME DE WESTPHALIE.

---

1810.

---

N° 38.

---

---

Gesetz-Bulletin  
des  
Königreichs Westphalen.

---

Nro. 38.

---

Tome III. An 1810.

**BULLETIN DES LOIS.**

N° 38.

(N° 139.) *DÉCRET ROYAL* du 11 octobre 1810, qui autorise le Préfet du département de la Fulde à accepter le legs fait par feu le cultivateur Conrad Iffert, à Beuren, canton de Melsungen, district de Cassel, suivant son testament du 5 mars 1810, d'une somme de trois cent dix francs quatre — vingts centimes, en faveur des pauvres dudit Beuren.

(N° 140.) *DÉCRET ROYAL* du 11 octobre 1810, portant tarif des droits d'entrée des marchandises et denrées coloniales.

**JÉRÔME NAPOLEON**, PAR LA GRACE DE DIEU ET LES CONSTITUTIONS, ROI DE WESTPHALIE, PRINCE FRANÇAIS, etc.

Vu le décret impérial du 5 août dernier, portant tarif des droits d'entrée des marchandises coloniales;

Voulant coopérer à toutes les mesures tendantes à entraver le commerce de l'Angleterre;

Sur le rapport de notre Ministre des finances, du commerce et du trésor;

Nous avons décrété et décrétons :

**Gesetz = Bulletin.**

Nro. 38.

(Nr. 139.) Königliches Decret vom 11ten October 1810, wodurch der Präfect des Fulda-Departements ermächtigt wird, das von dem verstorbenen Ackermann Conrad Iffert zu Beuren, Canton Melsungen, District Cassel, in seinem Testamente vom 5ten März 1810 gestiftete Vermächtniß einer Summe von 310 Franken 80 Centimen zum Besten der Armen in dem erwähnten Orte Beuren, anzunehmen.

(Nr. 140.) Königliches Decret vom 11ten October 1810, den Tarif für die Eingangsabgaben von den Colonialwaaren enthaltend.

**Wir Hieronymus Napoleon**, von Gottes Gnaden und durch die Constitutionen König von Westphalen, französischer Prinz &c. &c.

haben, nach Ansicht des kaiserlichen Decrets vom 5ten August dieses Jahres, welches den Tarif der Eingangsabgaben von den Colonialwaaren enthält; in der Absicht, zu allen Maaßregeln mitzuwirken, welche die Beschränkung des englischen Handels zum Zwecke haben;

auf den Bericht Unseres Ministers der Finanzen, des Handels und des Schatzes; verordnet und verordnen :

ART. 1<sup>er</sup>. A compter du 1<sup>er</sup> du mois prochain, les droits d'entrée des marchandises et denrées coloniales qui seront consommées dans notre Royaume, sont réglés d'après le tarif suivant :

*Par quintal métrique :*

Les cotons du Brésil, de Cayenne, de Surinam, de Démérari et Géorgie, longue soie.....	800 fr.
Les cotons du Levant, par mer.....	400
Les mêmes, par terre.....	200
Les cotons de tout autre pays, sauf ceux de Naples.....	600
Ceux de Naples, l'ancien droit.....	memoire.
Le sucre brut.....	300 fr.
Le sucre tête et terré.....	400
Thé Hyswin.....	900
Thé vert.....	600
Thé de toute autre espèce.....	150
Café.....	400
Indigo.....	900
Cacao.....	1000
Cochenille.....	2000
Poivre blanc.....	600
Poivre noir.....	400
Cannelle ordinaire.....	1400
Cannelle fine.....	2000
Cloux de girofle.....	600
Muscade.....	2000
Bois d'acajou.....	50
Bois de fernambouc.....	120
Bois de campêche.....	80
Bois de teinture moulu.....	100

ART. 2. Notre Ministre des finances déterminera le mode de perception desdits droits d'après le tarif ci-dessus.

Art. 1. Vom 1sten des künftigen Monats an gerechnet, sollen die Eingangsabgaben von den zum Verbräuche in Unserem Königreiche bestimmten Colonialwaaren nach folgendem Tarife festgesetzt seyn:

Für den metrischen Zentner:

Langhaarige Baumwolle aus Brasilien, Cayenne, Suriname, Demerari und Georgien.....	800 Fr.
Levantische, zur See eingeführte, Baumwolle.....	400
Desgleichen zu Lande eingeführte.....	200
Baumwolle aus jedem andern Lande, die neapolitanische ausgenommen,.....	600
Neapolitanische Baumwolle, die ehemalige Abgabe.....	300
Roher Zucker.....	400
Zucker in Broden und Streuzucker.....	900
Thee Hyswin.....	600
Grüner Thee.....	150
Jede andere Gattung Thee.....	400
Kaffee.....	900
Indigo.....	1000
Kakao.....	2000
Koschenille.....	600
Weißer Pfeffer.....	400
Schwarzer Pfeffer.....	1400
Gemeiner Zimmet.....	2000
Feiner Zimmet.....	600
Gewürnelken.....	2000
Muskaten.....	50
Mahagoniholz.....	120
Fernambuk's (Brasilien-) Holz.....	80
Campescheholz.....	100
Gemahlenes Färbholz.....	100

Art. 2. Unser Finanzminister wird die Art bestimmen, wie besagte Abgaben nach dem vorstehenden Tarife erhoben werden sollen.

ART. 3. Il n'est point dérogé, par le présent décret, aux dispositions de celui du 26 du mois passé, relatif à la saisie et confiscation des marchandises prohibées, ni à celles de nos décrets concernant le commerce de transit.

ART. 4. Notre Ministre des finances, du commerce et du trésor, est chargé de l'exécution du présent décret, qui sera inséré au bulletin des lois.

Donné en notre château royal de Napoléonshöhe, le 11 octobre, an 1810, de notre règne le quatrième.

*Signé*, JÉROME NAPOLEON.

Par le Roi.

Le Ministre Secrétaire d'Etat,

*Signé*, COMTE DE FÜRSTENSTEIN.

Certifié conforme :

Le Ministre de la Justice,

SIMÉON.

---

Art. 3. Das gegenwärtige Decret soll weder die Verfügungen des Decrets vom 26sten des vorigen Monats, über die Beschlagnahme und Confiscation der verbotenen Waaren, noch die Verfügungen Unserer Decrete über den Durchfuhrhandel aufheben.

Art. 4. Unser Minister der Finanzen, des Handels und des Schazes ist mit der Vollziehung des gegenwärtigen Decretes, welches in das Gesetzbülletin ein gerückt werden soll, beauftragt.

Gegeben in Unserm königlichen Schlosse zu Napoléonshöhe, am 11ten October 1810, im vierten Jahre Unserer Regierung.

Unterschrieben, Hieronymus Napoleon.

Auf Befehl des Königs.

Der Minister Staats-Secretair,

Unterschrieben, Graf von Fürstenstein.

Als gleichlautend bescheiniget :

Der Justizminister,

Simeon.

---